



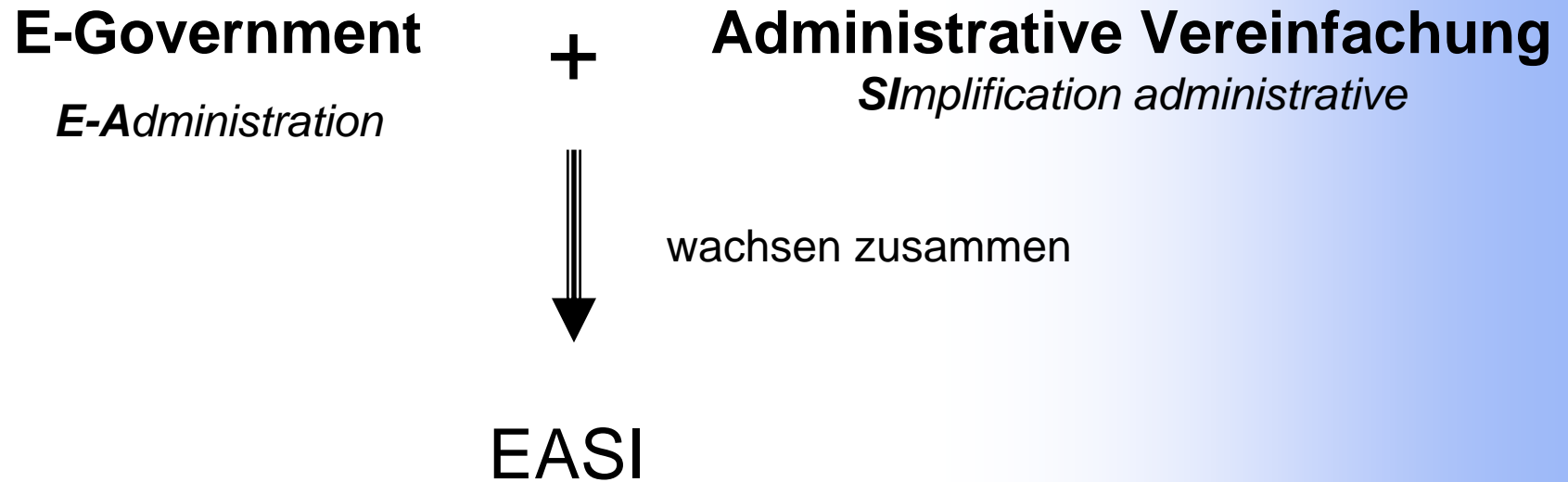
DG

DEUTSCHSPRACHIGE
GEMEINSCHAFT
BELGIENS

Situation in Belgien aus der Sicht der Deutschsprachigen Gemeinschaft



Entwicklung des E-Government in Belgien



Lesbare Texte – Vereinfachung der Prozesse – Vereinfachung der Formulare
Verbesserte Regeltexte – Authentische Quellen

Organisation des E-Government in Belgien

■ Kooperationsabkommen

- Föderalregierung: Fedict – SMALS - ASA
- Regionen: Flandern – Corvee & Wallonie – Easi-Wall
- Gemeinschaften: Frz. G – ISA & Dt. G – MDG

■ Arbeitsgruppen

- Begleitausschuss
- Architektur, Authentische Quellen, Content, E-Procurement, Sicherheit



Inhalt des Kooperationsabkommen

- Dem Angebot (von öffentlichen) benutzerorientierten harmonisierten elektronischen Dienstleistungen für die Bürger und Unternehmen (***intention-based services***);
- Der einzigen Sammlung und der maximalen Wiederverwertung von Daten unter Einsatz von **authentischen Datenquellen**.



Inhalt des Kooperationsabkommen

- Einer maximalen Interoperabilität auf folgenden Ebenen :
 - Auf betrieblicher Ebene : **Verwaltungsverfahren** auf optimale Weise aus Gründen der Integration und der Benutzertransparenz gegenüber den Bürgern und den Unternehmen **harmonisiert**.
 - Auf semantischer Ebene : die gleichen **Begriffsbestimmungen** und Konzepte.
 - Auf technischer Ebene : gemeinsame **Standards** → Belgif.

Inhalt des Kooperationsabkommen

- Einer optimalen **Wiederbenutzung** – wenn möglich – gewisser **Entwicklungen** und Dienstleistungen des E-Government, die von den Parteien für ein integriertes E-Government angeboten werden. → *Mutualisation*
- Einer optimalen Integration der E-Government Anstrengungen der **lokalen Behörden**.



« Mutualisation »

- Verzeichnis → *E-community über Epractice.eu*
- 3 Möglichkeiten:
 - Eine Komponente entwickeln und zur Verfügung stellen → Regel
 - Gemeinsame Entwicklung einiger weniger Partner → Arbeit wird aufgeteilt → mehr auf relationeller Basis
 - Open Source → erste Experimente → PloneGov

Partner in Belgien

- Fedict → www.fedict.be
- ASA → www.simplification.fgov.be
- Easi-wall → easi.wallonie.be
- Corvee → www.corve.be
- ISA → www.isa.cfwb.be
- MDG → www.dglive.be

bruno.hick@dgov.be

